

**Υπόθεση C-506/23**

**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως**

**Ημερομηνία καταθέσεως:**

8 Αυγούστου 2023

**Αιτούν δικαστήριο:**

Curtea de Apel București (Ρουμανία)

**Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:**

16 Δεκεμβρίου 2022

**Νυν εκκαλούσα και προσφεύγουσα πρωτοδίκως:**

Network One Distribution SRL

**Νυν εφεσίβλητοι και καθών πρωτοδίκως:**

Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București

Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili

Autoritatea Vamală Română – Direcția Regională Vamală București

Ministerul Finanțelor – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor

[παραλειπόμενα]

[παραλειπόμενα]

[παραλειπόμενα]

TO CURTEA DE APEL BUCUREȘTI

SECȚIA A IX-A CONTENCIOS ADMINISTRATIV ȘI FISCAL

(ένατο τμήμα διοικητικών και φορολογικών διαφορών του εφετείου Βουκουρεστίου, Ρουμανία)

[παραλειπόμενα]

**ΔΙΑΤΑΞΗ**

Δημόσια συνεδρίαση της 16ης Δεκεμβρίου 2022

[παραλειπόμενα]

Ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου εκκρεμεί διαδικασία με αντικείμενο την έφεση που άσκησε η νυν εκκαλούσα και προσφεύγουσα πρωτοδίκως, NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, κατά της με αριθμό 2224/06.04.2021 πρωτόδικης απόφασης και της διάταξης της 10.03.2021 που εξέδωσε το Tribunalul București, Secția a IX-a contencios administrativ și fiscal (ένατο τμήμα διοικητικών και φορολογικών διαφορών του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου Βουκουρεστίου, Ρουμανία), κατά των νυν εφεσίβλητων και καθόν πρωτοδίκως, ήτοι της AGENȚIA NAȚIONALĂ DE ADMINISTRARE FISCALĂ – DIRECȚIA GENERALĂ REGIONALĂ A FINANȚELOR PUBLICE BUCUREȘTI (Εθνικής υπηρεσίας φορολογικής διοίκησης – Γενικής περιφερειακής διεύθυνσης δημοσίων οικονομικών Βουκουρεστίου, Ρουμανία), της AGENȚIA NAȚIONALĂ DE ADMINISTRARE FISCALĂ – DIRECȚIA GENERALĂ DE ADMINISTRARE A MARILOR CONTRIBUABILI (Εθνικής υπηρεσίας φορολογικής διοίκησης – Γενικής διεύθυνσης διαχείρισης φορολογουμένων μεγάλου πλούτου, Ρουμανία), της AUTORITATEA VAMALĂ ROMÂNĂ (ρουμανικής τελωνειακής αρχής) μέσω της DIRECȚIA REGIONALĂ VAMALĂ BUCUREȘTI (Περιφερειακής τελωνειακής διεύθυνσης Βουκουρεστίου, Ρουμανία), και του MINISTERUL FINANȚELOR – DIRECȚIA GENERALĂ DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR (Υπουργείου Οικονομικών – Γενικής διεύθυνσης εξέτασης διοικητικών ενστάσεων, Ρουμανία) στο πλαίσιο διαφοράς με αντικείμενο ένσταση κατά διοικητικής φορολογικής πράξης.

Η δημόσια συνεδρίαση έλαβε χώρα στις 24 Νοεμβρίου 2022, οπότε το Curtea (εφετείο· στο εξής επίσης: αιτούν δικαστήριο), δεδομένου ότι χρειαζόταν χρόνο για να αποφανθεί, ανέβαλε την έκδοση της απόφασης για τις 8 Δεκεμβρίου 2022 και για τις 16 Δεκεμβρίου 2022, εξέδωσε δε την ακόλουθη απόφαση:

TO CURTEA [DE APEL] (ΕΦΕΤΕΙΟ)

Κατόπιν διάσκεψης επί της υπό κρίση διαφοράς, εκθέτει τα εξής:

**Τα πραγματικά περιστατικά**

- 1 Η SC NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL (στο εξής: προσφεύγουσα πρωτοδίκως) είναι εμπορική εταιρία εγγεγραμμένη στο μητρώο ΦΠΑ στη Ρουμανία. Κατά το χρονικό διάστημα από 18.03.2016 έως 28.09.2017, η προσφεύγουσα πρωτοδίκως εισήγαγε στη Ρουμανία εμπορεύματα (ποδήλατα, ηλεκτρικά ποδήλατα και μέρη αυτών) και υπέβαλε στις ρουμανικές τελωνειακές αρχές τελωνειακές διασαφήσεις για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των εν λόγω εμπορευμάτων, οι οποίες καταχωρίστηκαν στις 30.03.2016 για την πράξη

εισαγωγής στην οποία αποστολέας ήταν η EXTRON CO. LTD, στις 03.05.2017, στις 24.05.2017, στις 22.06.2017 και στις 28.06.2017 για τις πράξεις εισαγωγής στις οποίες αποστολέας ήταν η AEC Growth CO. LTD, καθώς και στις 26.07.2017 και στις 28.09.2017 για τις πράξεις εισαγωγής στις οποίες αποστολέας ήταν η TP Thailand LTD. Η προσφεύγουσα πρωτοδίκως δήλωσε ενώπιον των ρουμανικών τελωνειακών αρχών ότι η Ταϊλάνδη ήταν η χώρα καταγωγής των εμπορευμάτων που εισήγαγε.

- 2 Στις 30.07.2018 η Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București – Direcția Regională Vamală București [(Γενική περιφερειακή διεύθυνση δημοσίων οικονομικών Βουκουρεστίου – Περιφερειακή τελωνειακή διεύθυνση Βουκουρεστίου· στο εξής: Direcția Regională Vamală București (Περιφερειακή τελωνειακή διεύθυνση Βουκουρεστίου)] διενήργησε τελωνειακό έλεγχο όσον αφορά την πραγματική καταγωγή των εισαχθέντων από την προσφεύγουσα πρωτοδίκως εμπορευμάτων, κατέληξε δε στο συμπέρασμα ότι τα εμπορεύματα αυτά ήταν καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
- 3 Η Direcția Regională Vamală București (Περιφερειακή τελωνειακή διεύθυνση Βουκουρεστίου) συνέταξε όσον αφορά την προσφεύγουσα πρωτοδίκως έκθεση ελέγχου [παραλειπόμενα] της 25.09.2019 (στο εξής: έκθεση ελέγχου) και εξέδωσε απόφαση για τη ρύθμιση της κατάστασης σχετικά με τις πρόσθετες οφειλές που επιβλήθηκαν στο πλαίσιο του τελωνειακού ελέγχου [παραλειπόμενα] της 25.09.2019 (στο εξής: ρυθμιστική απόφαση). Με τις εν λόγω πράξεις, η Direcția Regională Vamală București (Περιφερειακή τελωνειακή διεύθυνση Βουκουρεστίου) έκρινε, μεταξύ άλλων, ότι η προσφεύγουσα πρωτοδίκως όφειλε να καταβάλει δασμό αντιντάμπινγκ ύψους 1 739 090 ρουμανικών λεί (RON) [περίπου 366 896 ευρώ (ευρώ)] βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 502/2013 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2013, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 990/2011 [του Συμβουλίου] για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ύστερα από ενδιάμεση επανεξέταση κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009.
- 4 Επιπλέον, η τελωνειακή αρχή έκρινε ότι η προσφεύγουσα πρωτοδίκως όφειλε επίσης να καταβάλει παρεπόμενες φορολογικές επιβαρύνσεις, ήτοι τόκους υπερημερίας για τον δασμό αντιντάμπινγκ συνολικού ποσού 183 209 RON (περίπου 38 652 ευρώ), οι οποίοι καθορίστηκαν βάσει του άρθρου 114 του κανονισμού (ΕΕ) 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, καθώς και χρηματικές ποινές συνολικού ποσού 158 312 RON (περίπου 33 399 ευρώ), οι οποίες καθορίστηκαν βάσει του άρθρου 176 του Codul de procedură fiscală (ρουμανικού Κώδικα Φορολογικής Διαδικασίας), ύψους 0,01 % για κάθε ημέρα καθυστέρησης. Οι εν λόγω συνολικές παρεπόμενες φορολογικές επιβαρύνσεις καθορίζονται ως εξής:
  - για την πράξη της 30.03.2016, όσον αφορά τον δασμό αντιντάμπινγκ, οι τελωνειακές αρχές επέβαλαν τόκους υπερημερίας βάσει του ενωσιακού

τελωνειακού κώδικα για το χρονικό διάστημα από 31.03.2016 έως 25.09.2019 (1 274 ημέρες καθυστέρησης) ύψους 43 050 RON και για το ίδιο χρονικό διάστημα επέβαλαν επίσης χρηματική ποινή βάσει του Codul de procedură fiscală (Κώδικα Φορολογικής Διαδικασίας) ύψους 38 431 RON·

– για την πράξη της 3.05.2017, όσον αφορά τον δασμό αντιντάμπινγκ, οι τελωνειακές αρχές επέβαλαν τόκους υπερημερίας βάσει του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα για το χρονικό διάστημα από 4.05.2017 έως 25.09.2019 (875 ημέρες καθυστέρησης) ύψους 31 654 RON και για το ίδιο χρονικό διάστημα επέβαλαν επίσης χρηματική ποινή βάσει του Codul de procedură fiscală (Κώδικα Φορολογικής Διαδικασίας) ύψους 27 229 RON·

– για την πράξη της 24.05.2017, όσον αφορά τον δασμό αντιντάμπινγκ, οι τελωνειακές αρχές επέβαλαν τόκους υπερημερίας βάσει του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα για το χρονικό διάστημα από 25.05.2017 έως 25.09.2019 (854 ημέρες καθυστέρησης) ύψους 40 290 RON και για το ίδιο χρονικό διάστημα επέβαλαν επίσης χρηματική ποινή βάσει του Codul de procedură fiscală (Κώδικα Φορολογικής Διαδικασίας) ύψους 34 559 RON·

– για την πράξη της 22.06.2017, όσον αφορά τον δασμό αντιντάμπινγκ, οι τελωνειακές αρχές επέβαλαν τόκους υπερημερίας βάσει του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα για το χρονικό διάστημα από 23.06.2017 έως 25.09.2019 (825 ημέρες καθυστέρησης) ύψους 18 166 RON και για το ίδιο χρονικό διάστημα επέβαλαν επίσης χρηματική ποινή βάσει του Codul de procedură fiscală (Κώδικα Φορολογικής Διαδικασίας) ύψους 15 517 RON·

– για την πράξη εισαγωγής της 28.06.2017, όσον αφορά τον δασμό αντιντάμπινγκ, οι τελωνειακές αρχές επέβαλαν τόκους υπερημερίας βάσει του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα για το χρονικό διάστημα από 29.06.2017 έως 25.09.2019 (819 ημέρες καθυστέρησης) ύψους 32 693 RON και για το ίδιο χρονικό διάστημα επέβαλαν επίσης χρηματική ποινή βάσει του Codul de procedură fiscală (Κώδικα Φορολογικής Διαδικασίας) ύψους 27 901 RON·

– για την πράξη της 26.07.2017, όσον αφορά τον δασμό αντιντάμπινγκ, οι τελωνειακές αρχές επέβαλαν τόκους υπερημερίας βάσει του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα για το χρονικό διάστημα από 27.07.2017 έως 25.09.2019 (791 ημέρες καθυστέρησης) ύψους 9 563 RON και για το ίδιο χρονικό διάστημα επέβαλαν επίσης χρηματική ποινή βάσει του Codul de procedură fiscală (Κώδικα Φορολογικής Διαδικασίας) ύψους 8 126 RON·

– για την πράξη της 28.09.2017, όσον αφορά τον δασμό αντιντάμπινγκ, οι τελωνειακές αρχές επέβαλαν τόκους υπερημερίας βάσει του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα για το χρονικό διάστημα από 29.09.2017 έως 25.09.2019 (727 ημέρες καθυστέρησης) ύψους 7 794 RON και για το ίδιο χρονικό διάστημα επέβαλαν επίσης χρηματική ποινή βάσει του Codul de procedură fiscală (Κώδικα Φορολογικής Διαδικασίας) ύψους 6 550 RON·

- 5 Στις 7.10.2019 η προσφεύγουσα πρωτοδίκως κατέβαλε τον δασμό αντιντάμπινγκ και το σύνολο των χρηματικών ποινών.
- 6 Η προσφεύγουσα πρωτοδίκως υπέβαλε φορολογική ένσταση κατά της έκθεσης ελέγχου και της ρυθμιστικής απόφασης. Στις 25.06.2020 η Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili – Serviciul soluționare contestații [Γενική διεύθυνση διαχείρισης φορολογουμένων μεγάλου πλούτου – Υπηρεσία εξέτασης διοικητικών ενστάσεων, Ρουμανία· στο εξής: Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili (Γενική διεύθυνση διαχείρισης φορολογουμένων μεγάλου πλούτου)] εξέδωσε τη με αριθμό 67 απόφαση (στο εξής: διοικητική απόφαση επί της φορολογικής ένστασης), με την οποία απέρριψε την ένσταση της προσφεύγουσας πρωτοδίκως όσον αφορά τον δασμό αντιντάμπινγκ και τις παρεπόμενες φορολογικές επιβαρύνσεις σχετικά με τον εν λόγω δασμό.
- 7 Στις 7.12.2020 η προσφεύγουσα πρωτοδίκως άσκησε ενώπιον του Tribunalul București (πρωτοβάθμιου δικαστηρίου Βουκουρεστίου) προσφυγή με την οποία ζήτησε, μεταξύ άλλων, την ακύρωση της ρυθμιστικής απόφασης και της διοικητικής απόφασης επί της φορολογικής ένστασης όσον αφορά τον δασμό αντιντάμπινγκ και τις παρεπόμενες φορολογικές επιβαρύνσεις.
- 8 Η προσφεύγουσα πρωτοδίκως ισχυρίζεται ότι με το άρθρο 114 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα ενοποιήθηκαν οι τόκοι και οι χρηματικές ποινές σε ενιαίο ποσό, ήτοι το επιτόκιο που εφαρμόζει η [ρουμανική] Εθνική Κεντρική Τράπεζα στις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησής της την πρώτη ημέρα του μήνα λήξης της προθεσμίας, προσαυξημένο κατά δύο ποσοστιαίες μονάδες. Στο πλαίσιο αυτό, η προσφεύγουσα πρωτοδίκως αμφισβητεί την πρόσθετη επιβολή, από κοινού με την κύρια φορολογική οφειλή, των χρηματικών ποινών που προβλέπονται στον Codul de procedură fiscală (Κώδικα Φορολογικής Διαδικασίας) και υποστηρίζει ότι η εν λόγω πρακτική συνιστά παράβαση του άρθρου 114 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δεδομένου ότι ισοδυναμεί με αδικαιολόγητο διπλασιασμό των χρηματικών ποινών.
- 9 Το Tribunalul București (πρωτοβάθμιο δικαστήριο Βουκουρεστίου) εξέδωσε τη με αριθμό 2224/6.04.2021 απόφαση με την οποία απέρριψε την προσφυγή της προσφεύγουσας πρωτοδίκως.
- 10 Η προσφεύγουσα πρωτοδίκως [παραλειπόμενα] άσκησε έφεση κατά της εν λόγω απόφασης του Tribunalul București (πρωτοβάθμιου δικαστηρίου Βουκουρεστίου). Η έφεση καταχωρίστηκε στο Curtea de Apel București, Secția a IX-a de contencios administrativ și fiscal (ένατο τμήμα διοικητικών και φορολογικών διαφορών του εφετείου Βουκουρεστίου). Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, οι νυν εφεσίβλητες, ήτοι η Direcția Regională Vamală București (Περιφερειακή τελωνειακή διεύθυνση Βουκουρεστίου) και η Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili (Γενική διεύθυνση διαχείρισης φορολογουμένων μεγάλου πλούτου) υπέστησαν αναδιοργάνωση, το δε αιτούν δικαστήριο προσηπικάλωσε στη δίκη ως εφεσίβλητους, εκτός από τις εν λόγω νυν εφεσίβλητες, την Autoritatea Vamală Română – Direcția Regională Vamală

București (ρουμανική τελωνειακή αρχή – Περιφερειακή τελωνειακή διεύθυνση Βουκουρεστίου) και το Ministerul Finanțelor – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor (Υπουργείο Οικονομικών – Γενική διεύθυνση εξέτασης διοικητικών ενστάσεων). Οι εν λόγω νυν εφεσίβλητοι δεν εξέδωσαν φορολογικές πράξεις όσον αφορά την προσφεύγουσα πρωτοδίκως.

## **II. Το νομικό πλαίσιο**

### **A. Η εθνική νομοθεσία**

**α) Legea nr. 207/2015 privind Codul de procedură fiscală<sup>1</sup> (νόμος 207/2015 περί του Κώδικα Φορολογικής Διαδικασίας)**

#### **Άρθρο 1, σημεία 20 και 33**

20. τόκος – παρεπόμενη φορολογική επιβάρυνση η οποία συνιστά το ισοδύναμο της ζημίας που προκλήθηκε στον δικαιούχο κύριας απαίτησης λόγω μη εμπρόθεσμης καταβολής των κύριων φορολογικών οφειλών από τον οφειλέτη.

33. χρηματική ποινή – παρεπόμενη φορολογική επιβάρυνση η οποία συνιστά την κύρωση λόγω μη εμπρόθεσμης καταβολής των κύριων φορολογικών οφειλών από τον οφειλέτη.

#### **Άρθρο 173, παράγραφος (1)**

Σε περίπτωση μη εμπρόθεσμης καταβολής από τον οφειλέτη των κύριων φορολογικών οφειλών, οφείλονται τόκοι υπερημερίας και χρηματικές ποινές.

#### **Άρθρο 174, παράγραφοι (1) και (5)**

(1) Οι τόκοι υπολογίζονται για κάθε ημέρα καθυστέρησης, αρχής γενομένης από την αμέσως επόμενη ημέρα από τη λήξη της προθεσμίας και μέχρι την ημερομηνία καταβολής του οφειλόμενου ποσού.

(5) Το επιτόκιο του τόκου [υπερημερίας] ανέρχεται σε 0,02 % για κάθε ημέρα καθυστέρησης.

#### **Άρθρο 176, παράγραφοι (1) έως (3)**

(1) Οι χρηματικές ποινές υπολογίζονται για κάθε ημέρα καθυστέρησης, αρχής γενομένης από την αμέσως επόμενη ημέρα από τη λήξη της προθεσμίας και μέχρι την ημερομηνία καταβολής του οφειλόμενου ποσού. Οι διατάξεις του άρθρου 174, παράγραφοι (2) έως (4) και οι διατάξεις του άρθρου 175 εφαρμόζονται αναλόγως.

<sup>1</sup> Δημοσιεύθηκε στο *Monitorul Oficial al României* (Επίσημη Εφημερίδα της Ρουμανίας) αριθ. 547 της 23ης Ιουλίου 2015.

(2) Το επιτόκιο των χρηματικών ποινών ανέρχεται σε 0,01 % για κάθε ημέρα καθυστέρησης.

(3) Η επιβολή χρηματικής ποινής δεν αίρει την υποχρέωση καταβολής τόκων.

## **B. Το δίκαιο της Ένωσης**

**Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 502/2013 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2013, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 990/2011 [του Συμβουλίου] για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ύστερα από ενδιάμεση επανεξέταση κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009<sup>2</sup>**

### **Άρθρο 1, παράγραφοι 1 και 4**

1 Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές δίτροχων και άλλων ποδηλάτων (στα οποία περιλαμβάνονται και τα τρίτροχα διανομής εμπορευμάτων, αλλά εξαιρούνται τα μονότροχα), χωρίς κινητήρα, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8712 00 30 και 8712 00 70 (κωδικοί TARIC 8712007091 και 8712007099) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

4 Πλην αντιθέτων διατάξεων, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις για τους τελωνειακούς δασμούς.

**Κανονισμός (ΕΕ) 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα<sup>3</sup>**

### **Άρθρο 114, παράγραφοι 1 και 2**

[Τόκος υπερημερίας]

1 Πέραν του ποσού του εισαγωγικού ή εξαγωγικού δασμού, επιβάλλεται τόκος υπερημερίας από την ημερομηνία λήξης της καθορισμένης προθεσμίας για την καταβολή του μέχρι την ημερομηνία της πληρωμής αυτού.

Για κράτος μέλος με νόμισμα το ευρώ, το επιτόκιο του τόκου υπερημερίας ισούται με το δημοσιευμένο στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σειρά C, επιτόκιο που εφαρμόζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησής της την πρώτη ημέρα του μήνα λήξης της προθεσμίας, προσαυξημένο κατά δύο ποσοστιαίες μονάδες.

<sup>2</sup> Δημοσιεύθηκε στην ΕΕ, σειρά L 153 της 5.6.2013, σ. 17.

<sup>3</sup> Δημοσιεύθηκε στην ΕΕ, σειρά L 269 της 10.10.2013, σ. 1.

Για κράτος μέλος που δεν έχει ως νόμισμα το ευρώ, το επιτόκιο του τόκου υπερημερίας ισούται με το επιτόκιο που εφαρμόζει την πρώτη ημέρα του εν λόγω μήνα η Εθνική Κεντρική Τράπεζα για τις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησής της, προσαυξημένο κατά δύο ποσοστιαίες μονάδες, ή, για κράτος μέλος για το οποίο το επιτόκιο της Εθνικής Κεντρικής Τράπεζας δεν είναι διαθέσιμο, το πλησιέστερο επιτόκιο που ισχύει την πρώτη ημέρα του εν λόγω μήνα στη χρηματαγορά του κράτους μέλους, προσαυξημένο κατά δύο ποσοστιαίες μονάδες.

2 Όταν η τελωνειακή οφειλή γεννάται βάσει του άρθρου 79 ή 82 ή όταν η γνωστοποίηση της τελωνειακής οφειλής οφείλεται σε εκ των υστέρων έλεγχο, επιβάλλονται τόκοι υπερημερίας επιπλέον του ποσού του εισαγωγικού ή εξαγωγικού δασμού, από την ημερομηνία γένεσης της τελωνειακής οφειλής έως την ημερομηνία γνωστοποίησής της.

Το επιτόκιο του τόκου υπερημερίας καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 1.

### III. Η ανάγκη υποβολής αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως

- 11 Το άρθρο 267 ΣΛΕΕ καθιέρωσε μια άμεση συνεργασία μεταξύ του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΔΕΕ) και των εθνικών δικαστηρίων (απόφαση *Kempter*, C-2/06, σκέψη 41, απόφαση *Consiglio Nazionale dei Geologi*, C-136/12, σκέψη 28). Εθνικό δικαστήριο του οποίου οι αποφάσεις δεν υπόκεινται σε ένδικα μέσα του εσωτερικού δικαίου οφείλει, όταν ανακύπτει ενώπιόν του ζήτημα σχετικό με την ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης, να τηρήσει την υποχρέωση περί υποβολής σχετικού προδικαστικού ερωτήματος στο Δικαστήριο, εκτός εάν διαπιστώνει ότι το ανακύψαν ζήτημα δεν είναι καθοριστικό για την έκδοση της αποφάσεώς του ή ότι η επίμαχη διάταξη του δικαίου της Ένωσης έχει αποτελέσει αντικείμενο ερμηνείας εκ μέρους του Δικαστηρίου ή ότι η ορθή ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης είναι τόσο προφανής ώστε να μην υφίσταται περιθώριο εύλογης αμφιβολίας. Η εξέταση του ενδεχομένου αυτού πρέπει να λαμβάνει υπόψη τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του δικαίου της Ένωσης, τις ιδιάζουσες δυσχέρειες που παρουσιάζει η ερμηνεία του και τον κίνδυνο αποκλίσεων της νομολογίας στο εσωτερικό της Ένωσης (απόφαση *Consorzio Italian Management* και *Catania Multiservizi*, C-561/19, σκέψη 66).
- 12 Το *Curtea de Apel București* (εφετείο Βουκουρεστίου) συνιστά το δικαστήριο τελευταίου βαθμού δικαιοδοσίας το οποίο αποφαινεται επί της δικογραφίας [παραλειπόμενα] που αφορά την προσφεύγουσα πρωτοδίκως, δεδομένου ότι η απόφασή του είναι απρόσβλητη. Το αιτούν δικαστήριο εκτιμά ότι οι διατάξεις του άρθρου 114 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα είναι καθοριστικές για την έκδοση της απόφασής του, διότι αποτέλεσαν το έρεισμα του ενωσιακού δικαίου βάσει του οποίου η τελωνειακή αρχή επέβαλε στην προσφεύγουσα πρωτοδίκως χρηματικές ποινές σχετικά με τον δασμό αντιντάμπινγκ. Οι εν λόγω διατάξεις δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο ερμηνείας εκ μέρους του Δικαστηρίου και η ορθή ερμηνεία των επίμαχων διατάξεων δεν στερείται εύλογων αμφιβολιών.



- 13 Μολονότι η τελωνειακή αρχή αντιτάχθηκε στην προδικαστική παραπομπή στο ΔΕΕ, εντούτοις, το αιτούν δικαστήριο εκτιμά ότι η παραπομπή στο Δικαστήριο είναι παραδεκτή και αναγκαία. Η παραπομπή είναι παραδεκτή, διότι το υποβληθέν προδικαστικό ερώτημα αφορά την ερμηνεία του ενωσιακού δικαίου. Η παραπομπή στο Δικαστήριο της Ένωσης είναι αναγκαία για τους ακόλουθους λόγους:
- 14 Από τον Codul de procedură fiscală (Κώδικα Φορολογικής Διαδικασίας) προκύπτει ότι σε περίπτωση μη εμπρόθεσμης καταβολής των φορολογικών απαιτήσεων, οι φορολογούμενοι οφείλουν να καταβάλουν τόκους υπερημερίας και χρηματικές ποινές. Ο Codul de procedură fiscală (Κώδικας Φορολογικής Διαδικασίας) εφαρμόζεται επίσης στον τελωνειακό τομέα, συμπληρωματικά προς τον [ενωσιακό τελωνειακό κώδικα]. Κατά τον Codul de procedură fiscală (Κώδικα Φορολογικής Διαδικασίας), τόσο οι τόκοι όσο και οι χρηματικές ποινές υπολογίζονται σύμφωνα με τον ίδιο αλγόριθμο, ήτοι για κάθε ημέρα καθυστέρησης, αρχής γενομένης από την επόμενη ημέρα από τη λήξη της προθεσμίας και μέχρι την ημερομηνία καταβολής του οφειλόμενου ποσού. Ο σκοπός των τόκων και των χρηματικών ποινών είναι διαφορετικός. Ο τόκος επί φορολογικής οφειλής διασφαλίζει την αποκατάσταση της ζημίας που προκλήθηκε στον προϋπολογισμό λόγω μη εμπρόθεσμης καταβολής των κύριων φορολογικών οφειλών από τον οφειλέτη. Η χρηματική ποινή συνιστά την κύρωση λόγω μη εμπρόθεσμης καταβολής των κύριων φορολογικών οφειλών από τον οφειλέτη. Ο διαφορετικός σκοπός των τόκων και των χρηματικών ποινών συνεπάγεται τη δυνατότητα σωρευτικής επιβολής τους.
- 15 Στο πλαίσιο της κύριας δίκης, η τελωνειακή αρχή, δεδομένου ότι έκρινε ότι ο σκοπός των χρηματικών ποινών που προβλέπονται στο άρθρο 114 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα είναι η αποκατάσταση της ζημίας, ενώ ο σκοπός των χρηματικών ποινών που προβλέπονται στον Codul de procedură fiscală (Κώδικα Φορολογικής Διαδικασίας) συνίσταται στην επιβολή κύρωσης στην προσφεύγουσα πρωτοδίκως, και δεδομένου ότι έκρινε ότι οι εν λόγω χρηματικές ποινές μπορούν να σωρευθούν, επέβαλε στην προσφεύγουσα πρωτοδίκως, όσον αφορά τον δασμό αντιντάμπινγκ, αμφοτέρως τις κατηγορίες χρηματικών ποινών. Όλες οι χρηματικές ποινές επιβλήθηκαν για το ίδιο χρονικό διάστημα, το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 114 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, ήτοι το χρονικό διάστημα μεταξύ της ημερομηνίας της θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων που υπόκεινται σε εισαγωγικούς δασμούς και της ημερομηνίας του τελωνειακού ελέγχου. Το διαφοροποιητικό στοιχείο έγκειται στο ποσό των χρηματικών ποινών, δεδομένου ότι το εν λόγω ποσό υπολογίζεται διαφορετικά για κάθε κατηγορία χρηματικών ποινών είτε σύμφωνα με τον ενωσιακό τελωνειακό κώδικα είτε σύμφωνα με τον Codul de procedură fiscală (Κώδικα Φορολογικής Διαδικασίας).
- 16 Κατά πάγια νομολογία, οσάκις ρύθμιση της Ένωσης δεν προβλέπει ειδική κύρωση σε περίπτωση παραβάσεως των διατάξεών της ή παραπέμπει, ως προς το σημείο αυτό, στις εθνικές διατάξεις, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να λαμβάνουν κάθε πρόσφορο μέτρο που να εγγυάται την αποτελεσματική εφαρμογή του

δικαίου της Ένωσης. Προς τούτο, μολοντί διατηρούν διακριτική ευχέρεια ως προς την επιλογή των εν λόγω μέτρων, τα κράτη μέλη πρέπει να μεριμνούν, εφόσον παρίσταται ανάγκη, ώστε να προβλέπονται κυρώσεις για τις παραβάσεις της ρυθμίσεως της Ένωσης υπό ουσιαστικές και διαδικαστικές προϋποθέσεις που να είναι ανάλογες προς τις ισχύουσες για παραβάσεις παρεμφερούς φύσεως και σημασίας του εθνικού δικαίου και που, εν πάση περιπτώσει, να προσδίδουν στην κύρωση αποτελεσματικό, ανάλογο και αποτρεπτικό χαρακτήρα (απόφαση της 26ης Οκτωβρίου 1995, C-36/94, Siesse, Συλλογή, σ. I-3573, σκέψη 20, απόφαση της 16ης Οκτωβρίου 2003, Hannl[+]Hofstetter, C-91/02, Συλλογή, σ. I-12077, σκέψη 17, απόφαση της 7ης Δεκεμβρίου 2000, de Andrade, C-213/99, Συλλογή, σ. I-11083, σκέψη 20, απόφαση της 7ης Οκτωβρίου 2010, C-382/09, StilsMet, EU:C:2010:596, σκέψη 44).

- 17 Το αιτούν δικαστήριο επισημαίνει ότι ο κανονισμός (ΕΕ) 502/2013 δεν προβλέπει κυρώσεις σε περίπτωση παράβασης των διατάξεών του. Εντούτοις, το άρθρο 1, παράγραφος 4, του προαναφερθέντος κανονισμού προβλέπει ότι πλην αντιθέτων διατάξεων, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις για τους τελωνειακούς δασμούς.
- 18 Στο πλαίσιο της κύριας δίκης, οι διατάξεις περί τελωνειακών δασμών, ήτοι το άρθρο 114 του κανονισμού (ΕΕ) 952/2013, αποτέλεσαν τη βάση για την αποκατάσταση της ζημίας από τις τελωνειακές αρχές· πράγματι, βάσει των εν λόγω διατάξεων, εισπράχθηκαν από την προσφεύγουσα πρωτοδίκως χρηματικές ποινές, επιπλέον του ποσού του δασμού αντιντάμπινγκ, από την ημερομηνία γένεσης της τελωνειακής οφειλής έως την ημερομηνία γνωστοποίησής της. Το γεγονός αυτό φαίνεται να διαφοροποιεί την κύρια δίκη από τη νομολογία που μνημονεύεται στη σκέψη 16, η οποία αφορά την απουσία οποιασδήποτε κύρωσης βάσει του ενωσιακού δικαίου.
- 19 Όσον αφορά τις χρηματικές ποινές που προβλέπονται στον ενωσιακό τελωνειακό κώδικα, κατά τη νομολογία σχετικά με το άρθρο 232, παράγραφος 1, στοιχείο β', του (μη ισχύοντος πλέον) κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα:
  - προϋπόθεση για την είσπραξη τόκων υπερημερίας είναι η μη καταβολή των δασμών εντός της καθορισμένης προθεσμίας, σκοπός δε [των τόκων υπερημερίας] είναι η άρση των συνεπειών που έχει η υπέρβαση της προθεσμίας καταβολής, και κυρίως η αποφυγή του ενδεχομένου να αποκομίσει ο οφειλέτης των δασμών αδικαιολόγητο όφελος από το γεγονός ότι τα ποσά που αφορά η τελωνειακή αυτή οφειλή παραμένουν στη διάθεσή του ακόμη και μετά τη λήξη της προθεσμίας εξόφλησης της οφειλής του. Για τον λόγο ακριβώς αυτό το άρθρο 232, παράγραφος 1, στοιχείο β', του τελωνειακού κώδικα προβλέπει ότι το επιτόκιο του τόκου υπερημερίας δεν μπορεί να είναι κατώτερο από το επιτόκιο του πιστωτικού τόκου (απόφαση της 31ης Μαρτίου 2011, Aurubis, C-546/09, EU:C:2011:199, σκέψεις 28 και 29)·
  - η είσπραξη τόκων υπερημερίας επί του ποσού των προς είσπραξη τελωνειακών δασμών είναι δυνατή, βάσει του άρθρου 232, παράγραφος 1,

στοιχείο β', μόνο για τον χρόνο μετά τη λήξη της προθεσμίας εξόφλησης της τελωνειακής οφειλής· η εν λόγω διάταξη δεν προλαμβάνει τις οικονομικές ζημιές των τελωνειακών αρχών ούτε αντισταθμίζει τα οφέλη που αποκομίζουν οι επιχειρηματίες από τις καθυστερήσεις αφενός κατά τη βεβαίωση της τελωνειακής οφειλής, υπό την έννοια του τελωνειακού κώδικα, και αφετέρου κατά τον προσδιορισμό του ύψους της οφειλής ή του οφειλέτη, καθυστερήσεις οι οποίες οφείλονται στη συμπεριφορά των επιχειρηματιών αυτών (απόφαση στην υπόθεση *Augubis*, σκέψη 32).

- 20 Το αιτούν δικαστήριο εκτιμά ότι η εν λόγω νομολογία δεν επαρκεί προκειμένου να αποσαφηνιστεί το νομικό ζήτημα, ιδίως εάν με το άρθρο 114 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα ενοποιήθηκαν οι τόκοι και οι χρηματικές ποινές σε ενιαίο ποσό, ήτοι το επιτόκιο που εφαρμόζει η [ρουμανική] Εθνική Κεντρική Τράπεζα στις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησής της την πρώτη ημέρα του μήνα λήξης της προθεσμίας, προσανζημένο κατά δύο ποσοστιαίες μονάδες. Με άλλα λόγια, το αιτούν δικαστήριο δεν μπορεί να συναγάγει από τη νομολογία εάν το άρθρο 114 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα προέβλεπε την επιβολή χρηματικών ποινών μόνο για την αποκατάσταση της ζημίας ή και για την επιβολή κυρώσεων.
- 21 Το αιτούν δικαστήριο διατηρεί αμφιβολίες ως προς το κατά πόσον μια διοικητική πρακτική, όπως η εκτιθέμενη στη σκέψη 15, σχετικά με την πρόσθετη επιβολή των χρηματικών ποινών που προβλέπονται στον *Codul de procedură fiscală* (Κώδικα Φορολογικής Διαδικασίας) θα είχε ως αποτέλεσμα την πρόληψη των οικονομικών ζημιών των τελωνειακών αρχών ή την αντιστάθμιση των οφέλων που αποκομίζουν οι επιχειρηματίες από τις καθυστερήσεις αφενός κατά τη βεβαίωση της τελωνειακής οφειλής, υπό την έννοια του τελωνειακού κώδικα, και αφετέρου κατά τον προσδιορισμό του ύψους της οφειλής ή του οφειλέτη, καθυστερήσεις οι οποίες οφείλονται στη συμπεριφορά των επιχειρηματιών αυτών (*a contrario*, απόφαση στην υπόθεση *Augubis*, σκέψη 32).
- 22 Ομοίως, το αιτούν δικαστήριο διατηρεί αμφιβολίες ως προς το κατά πόσον, ελλείψει επιβολής των χρηματικών ποινών που προβλέπονται στον *Codul de procedură fiscală* (Κώδικα Φορολογικής Διαδικασίας), σε συνδυασμό με εκείνες που επιβάλλονται βάσει του άρθρου 114 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, η υπαίτια συμπεριφορά της προσφεύγουσας πρωτοδίκως δεν επιφέρει τελικώς καμία συνέπεια σε αυτή (*a contrario*, σκέψη 46 της απόφασης στην υπόθεση *C-382/09, StilsMet*).
- 23 Για τους λόγους αυτούς, το αιτούν δικαστήριο, βάσει του άρθρου 267, πρώτο εδάφιο, στοιχείο α', ΣΛΕΕ, ζητεί από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης να αποφανθεί επί του ερωτήματος που παρατίθεται ακολούθως στο διατακτικό της παρούσας απόφασης:

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ,

ΑΠΟΦΑΙΝΕΤΑΙ ΩΣ ΕΞΗΣ

Βάσει του άρθρου 267, πρώτο εδάφιο, στοιχείο α', της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ζητεί από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης να αποφανθεί επί του ακόλουθου ερωτήματος: [παραλειπόμενα] Έχει το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, ιδίως, το άρθρο 114 του κανονισμού (ΕΕ) 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, την έννοια ότι αντιτίθενται σε διοικητική πρακτική η οποία, υπό περιστάσεις όπως αυτές της κύριας δίκης, επιβάλλει σε φορολογούμενο, όσον αφορά το ποσό του δασμού αντιντάμπινγκ, πέραν των χρηματικών ποινών οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 114 του κανονισμού, και χρηματική ποινή η οποία προβλέπεται χωριστά στην εθνική νομοθεσία [Codul de procedură fiscală (Κώδικα Φορολογικής Διαδικασίας)];

[παραλειπόμενα][εθνικές διαδικαστικές διατάξεις]

[παραλειπόμενα][κοινοποιήσεις προς τους διαδίκους]

[παραλειπόμενα]

[υπογραφές]

[παραλειπόμενα]